

**Germany-Schwerin: Parts of railway or tramway locomotives or rolling stock; railways traffic-control equipment**

OJ S 221/2019 15/11/2019

Contract award notice

Supplies

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Nahverkehr Schwerin GmbH

National registration number: DE804

Postal address: Ludwigsluster Chaussee 72

Town: Schwerin

NUTS code: DE804 Schwerin, Kreisfreie Stadt

Postal code: 19061

Country: Germany

Contact person: Nahverkehr Schwerin GmbH

E-mail: [info@nahverkehr-schwerin.de](mailto:info@nahverkehr-schwerin.de)

Telephone: +49 3853990-0

Fax: +49 3853990-999

**Internet address(es):**Main address: <http://nahverkehr-schwerin.de>**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Sektorenauftraggeber

**I.5. Main activity**

Other activity: Städtische Eisenbahn-, Straßenbahn-, Oberleitungsbus- oder Busdienste

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Elektr. Refit SN 2001

Reference number: 03-2019

**II.1.2. Main CPV code**

34630000 Parts of railway or tramway locomotives or rolling stock; railways traffic-control equipment

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

Refit-Vorhaben für 30 Strassenbahnfahrzeuge SN 2001 im Bereich der elektrischen Ausrüstung, der Dach-Ausrüstung und der Fahrzeug-Klimaanlagen.

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 16 060 000,00 EUR

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE804 Schwerin, Kreisfreie Stadt

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Die NVS GmbH sucht im Wege einer europaweiten Ausschreibung im Verhandlungsverfahren mit vorheriger Bekanntmachung nach SektVO ein Unternehmen für nachfolgende Arbeiten:

- Ersatz der Fahrzeug- und Zuggleittechnik,
- Ersatz der Antriebsstromrichter inklusive Eingangsfiler, Bremswiderstand und Kühlung,
- Ersatz von Hilfsbetriebeumformern und Batterieladegeräten,
- Ersatz bestehender Heizungs- und Lüftungsanlagen durch Klimageräte.

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Technisch / Weighting: 30

Quality criterion - Name: Projektplanung und Projektbetreuung / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Lieferantenbeurteilung / Weighting: 20

Cost criterion - Name: Finanziell / Weighting: 30

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Competitive procedure with negotiation

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

##### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 03-2019

**Title:**

Elektr. Refit SN 2001

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

18/09/2019

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Kiepe Electric GmbH

Postal address: Kiepe-Platz 1

Town: Düsseldorf

NUTS code: DEA11 Düsseldorf, Kreisfreie Stadt

Postal code: 40599

Country: Germany

The contractor is an SME: no

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 16 060 000,00 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting**

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.3. Additional information**

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Bau und Tourismus  
Mecklenburg-Vorpommern

Town: Schwerin

Postal code: 19053

Country: Germany

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

12/11/2019